# ФФЕКТ БЕРЕЖЛИВОСТИ

ж КОНОМИТЬ в боль-шом и малом! Этот ло-зунг соревнования, начатого передовыми кол-лективами Москвы и Ленинграда, стал ныне боевым девизом массового па-триотического движения. Поход береждивость, нашедший готиях Грузии, ширится с каждым днем, набирает новую силу. На иногих заводах и фабриках республики созданы специальные сомиссии, которые вскрывают экономин металла. электроэнергии, топлива и друих материалов. На достижение той цели направлена мысль рационализаторов и новаторов прозводства. Тбилисские предприятия -

авод «Грузсельмаш», машинотроительный имени Орджоникидзе и электровозостроитель-ный завод имени Ленина в этом оду сумели добиться в два раа большей экономии металла ем за соответствующий период прошлого года. Сейчас, например, передовые производствен-ники Тбилисского завода мегалдоконструкций только путем сокращения припусков ежепневно экономят по полторатва килограмма металла.

В бережливости свободных гружеников, работающих на се-бя, на благо общества, В. И. Ленин видел живую черту коммунизма. Он говорил, что коммунизм начинается там, где появляется самоотверженная забо га рядовых рабочих об увеличении производительности труда, об охране кажпого пула хлеба. угля, железа и других продукгов, достающихся не работаюцим лично, а всему обществу, Наше общество располагает огромными общенародными боатствами, беречь которые, раумно использовать и неустанно умножать — долг каждого оветского человена. Не случайно поэтому заботу каждого о сохранении и умножении народного добра мы считаем им из нравственных принципов троителя коммунизма.

Намечая задания пятилетки, ХХИІ съезд КПСС подчеркнул, что для повышения эффективно-сти общественного производства надо рационально использовать сновные фонды, сырье, топливо, материалы, сокращать затраты на производство единицы гродукции. Осуществляемая сейчас реформа системы управления народным хозяйством, разнумом ЦК КПСС (1965 г.), дает могучие экономические рычаги для успешного решения этой задачи. И вот характерное подтверждение этому. 1 июля Тбилисская фабрика гнутой мебели перешла на новую систему планирования и экономического стимулирования. И если в июне фабрика реализовала продукцию на 161 тысячу рублей, а прибыль здесь составила 38,8 тысячи, то уже в первый месяц работы по-новому сумма от реализации продукции увеличилась на 30 тысяч, а прибыль возросла на 13,6 тысячи

рублей. Борьба за экономию сырья, средств и материалов требует больших творческих усилий, инициативы, пытливого поиска. Здесь открывается широкий простор для изобретательской и рационализаторской мысли. Как много могут сделать новаторы, показывает практика многих предприятий нашей республики. 30 тысяч рублей, например, решили сберечь в первом году пятилетки рационализаторы Центральной обогатительной фабрики треста «Ткварчелуголь». Это обязательство выполнено досрочно. Имена знатных производственников Ш. Делба, В. Ивченко, Т. Аманаташвили, Д. Квеквескири, С. Морозова и многих других, немало сделавших для технического перевоизвестны на всех шахтах Тквар-

Сейчас на заводах, фабриках, стройках республики все шире разворачивается социалистическое соревнование за достойную 50-й годовщины Великого Октября. Разрабатывая свои обязательства, коллективы предприятий включают в них и пункты по сокращению затрат на производство единицы продукции, по расширению борьбы за экономию и бережливость Главное теперь - подкрепить слово делом, энергично добиваться выполнения взятых обязательств, используя все резервы и возможности. Все это требует от партийных

организаций настойчивой массово-политической и индивидуальной работы в производственных коллективах. Самое важное глубоко разъяснять смысл и значение экономики для успешного выполнения заданий пятилетки, для повышения народного благосостояния. Следует всемерно развивать у каждого человека заботу о сохранении и умножении материальных пенностей научить всех рачительно отнок народному рублю. Каждый должен знать, личный вклад, выраженный в конкретных дифрах, он может и обязан внести в общенародную копилку. Вместе с тем не обходимо воспитывать непримиримость ко всяким проявлениям бесхозяйственности, поднимать массы на решительную борьбу против растранжирования мате риальных и денежных средств, против потерь в различных

Всегда следует помнить указание XXIII съезда КПСС о том, что воспитание бережливости у советских людей должно зани-мать такое же место в идеологической работе партии, как и трудовое воспитание.

Борьба за экономию и бережливость — огромное всенарод-ное дело. Успешное решение этой задачи — один из могучих фанторов, ускоряющий создание материально-технической базы для построения коммунистиче ского общества в нашей стране

#### К пребыванию в СССР партийноправительственной делегации ПНР

МОСКВА, 12. (ТАСС). Находящаяся в СССР с официальным визитом партийно-правительственная делегация Польской Народной Республики во главе с Первым секретарем ЦК ПОРП В. Гомулкой и Председателем Совета Министров ПНР Ю. Циранкевичем сегодня

Вместе с польскими товарищами в Свердловск отбыл Председа-тель Совета Министров СССР А. Н. Косыгий.

В аэропорту Внуково-2 делегацию и А. Н. Косыгина провожали Д. С. Полянский, А. Н. Шелепин, Ю. В. Андропов и другие.

СВЕРДЛОВСК, 12. (Корр. ТАСС). Партийно-правительственная

делегация Польской Народной Республики, возглавляемая Первым секретарем ЦК Польской объединенной рабочей партии В. Гомулкой и Председателем Совета Министров Польской Народной Республики Ю. Циранкевичем, прибыла в Свердловск. Вместе с делегацией в Свердловск прибыл член Политбюро ЦК НПСС, Председатель Совета Министров СССР А. Н. Ко-

#### Научная сессия, посвященная тысячелетию Польского государства

MOCKBA, 12. (Kopp. TACC). Важнейшим проблемам Польши, русско-польским револю-Пионным связям в прошлом, истории и современному этапу советско-польских отношений посвящены доклады советских и польских ченых на открывшейся сегодня в Академии наук СССР научной сесии, посвященной тысячелетию

Польского государства. Торжественное открытие сессии состоялось в конференц-зале президиума Академии наук СССР,

Сессия началась выступлением резидента Академии наук СССР В. Келдыша. Он горячо приветствовал от имени Академии наук СССР дорогих гостей — польских ченых, прибывших на сессию, и одчеркнул, что тысячелетие Польского государства — знаменатель-ная дата в жизни братского польского народа и всех славянских на-

Аудитория тепло встретила выступление Маршала Советского Союза И. С. Конева, посвятившего свой доклад боевому содружеству Советской Армии и Войска Польского в борьбе за освобождение Польши от фащистских оккупан-

Сессия продлится два дня.

Год издания 45-й

ᲡᲮᲠ ᲣᲛᲐᲚᲚᲔᲮᲘ ᲮᲐᲑᲛᲝᲡᲐ ᲓᲐ ᲮᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲡᲮᲠ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲗᲐ ᲮᲐᲑᲛᲝᲡ ᲝᲠᲒᲐᲜᲝ ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР

№ 236 (12780)

Четверг, 13 октября 1966 г.

Цена 2 коп.



Оренбургская область. Близится пуск коксовой батарен, сооружаемой на Орско-Халиловском металлургическом комбинате.

На снимке: строится новая коксовая батарея Орско-Халиловского металлургического комбината. (Фотохроника ТАСС).

дневник пятилетки

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН. СОЕДИНЯИТЕСЫ

#### ДЛЯ ЭЛЕКТРИФИКАЦИИ СТАЛЬНЫХ ПУТЕЙ

На Закавказской железной дороге и стальных магистралях других районов страны широко применяется продукция Тбилисского электромеханического завода. Коллектив этого предприятия вносит достойный вклад в дело электрификации желез-

ных дорог. Сейчас на заводе по примеру чиатурских горняков широго развертывается социалистическое соревнование 50-летия Великого Октября и 100-летия со дня рождения В. И. Ленина. Обязательства коллектива предусматривают, в частности, выполнение задания первого года новой пятилетки досрочно, к 25 декабря. Это обязательство реализуется успешно. Сентябрьский план, мер, был выполнен на 105 про-

Образцы высокопроизводи-

#### С превышением

Хорошо потрудились в первом Тетрицкаройского района. Встав на трудовую вахту в честь 49-й годовщины Великого Октября, они досрочно и с превышением выполнили годовое задание по производству и продаже государству продуктов животноводства. Государству продано 10.536 центнеров мяса, 839 тысяч штук яиц, 1.191 центнер шерсти.

Заготовка и продажа государству животноводческих продуктов продолжается.

и. элошвили, первый секретарь Тетрицкаройского райкома партии.

С каждым днем все

четче проступают конту-

ры второй очереди азот-

нотукового завода Рус-

тавского химического

к о м бината. Особенный

подъем царит на этой

важнейшей стройке пя-

тилетки сейчас, в канун

49-й годовщины Велико-

На снимке: пере-

довые строители (слева

направо) Г. Хитаров, Г. Бакакури, Х. Айвазов

на одном вз участков

Фото М. Квирикашвили.

го Октября.

стройки.

тельного труда показывают пеэлектромонтажники Оселашвили н А. Лисен-слесари Г. Шарвадзе, Фролов, А. Аракелян,

И. Липатов, электросварщики О. Ломсадзе, П. Слусарев и Я. ГЕГЕШИДЗЕ,

Гумбрин сверх плана среди коллективов промышленных

предприятий Цхалтубского района откликнулся на призыв чиатур-ских горняков развернуть соревнование в честь 50-летия Великого Октября и 100 летия со дня рождения В. И. Ленина. Выполнить план первого года пятилетки к 20 декабря и дать стране дополнительно к плану продук-

### КАТЕРА НА ЭКСПОРТ

БАТУМИ. (Корр. «Зари Востока»). На стапелях Батумского судостроительного завода заканчивается сборка очередного катера на подводных крыльях типа «Волга». Он будет отправлен на международную выставку во Францию.

Недавно предприятие получило дополнительный экспортный заказ на изготовление 10 катеров типа «Волга». Первые три катера, предназначенные для одной из фирм США, будут построены до конца года.

Сейчас на предприятии завершается подготовка к переходи на новые методы хозяйствования. Батумцы изучают возможности увеличения выпуска катеров на подводных крыльях, с тем чтобы новыми производственными успехами ознаменовать 50-летие Великого Октября и 100-летие со дня рождения В. И. Ленина.

ции на 20 тысяч рублей; за счет внедрения передовых методов труда, рационализаторских предложений, снижения себестоимости продукции, бережного расходования средств и материалов внести в фонд пятилетки 60 тысяч рублей; программу 1967, юбилейного года выполнить к 15 лекабря: увеличить выпуск молотого гумбрина по сравнению с нынешним годом на пять тысяч тонн - таковы основные обязательства коллектива рудоуправле-

Слово свое горняки держат с честью. Реализовав с превышением левятимесячное задание, они изо дня в день наращивают темпы, отправляют значительное количество сверхплановой продукцин нефтеперерабатывающим и другим предприятиям страны.

В. ДАРДАГАНИДЗЕ, заместитель редактора цхал-тубской районной газеты

#### ИДЕТ озимый

АХАЛКАЛАКИ. (Корр. «Зари Востока»). Хорошо провели посевную нампанию полеволы и механизаторы колхоза села Дилиска. Включившись в социалистическое соревнование за достойную встречу 49-й годовщины Великого Октября, механизаторы за 10 рабочих дней завершили сев озимой пшеницы на площади 425 гентаров. Сверх плана засеяно 25 гентаров. На полях колхоза уже

появились дружные всходы озимых. Хлеборобы колхоза пред-полагают получить в будущем году с гентара по 20-25 центнеров озимой пшеницы при плане 18 центнеров.

Всесторонне подготовились к севу и колхозники артели села Араква. Здесь механизаторы В. Курдоглян и М. Мелконян за шесть рабочих дней завершили сев озимой пшеницы на площади 102 гектара. Это на

22 гентара больше, чем было предусмотрено планом. Механизаторы обещают получить в будущем году с гентара по центнеров зерна при плане 14.5 центнера.

В разгаре сев озимых в кол-хозах сел Хандо, Мачатиа, Абули и других. Механизаторы делают все для того, чтобы своевременно и на высоком агротехническом уровне завершить эту важную сельскохозяйственную кампанию.



# Преобразование дипломатических

представительств ГДР и Югославии в посольства

БЕРЛИН, 12 октября. (ТАСС). Представительство ГДР в Югославии и представительство СФРЮ в ГДР преобразованы в посольства. Государственный совет ГДР и в протесте. За каждым приез-Союзное исполнительное вече СФРЮ опубликовали соответствующие ком-

мюнике, сообщает агентство Договоренность об изменении статуса дипломатических представительств была достигнута между Председателем Государственного совета ГДР Вальтером Ульбрихтом и Президентом Югославии Иосипом Броз Тито.

#### Протест против прибытия Макнамары в Южный Вьетнам

кого командования Вьетнамской народной армии направила Международной комиссии империалистов, Вьетнаме протест в связи с Южном Вьетнаме, прибытием министра обороны Вышеуказанные действия США Макнамары и других США означают крайне серьез-Ожный Вьетнам.

ХАНОЙ, 12 октября, следовало усиление войны. (ТАСС). Миссия связи Верхов- Нынешний дриезд Макнамары недвусмысленно разоблачает замыслы американских задумавших по наблюдению и контролю во новые военные авантюры и

мериканских генералов в ное покушение на независимость и суверенитет вьетнам-Это уже восьмой визит Мак- ского народа и грубое наруше намары в Южный Вьетнам с ние Женевских соглашений тех пор, как империалисты 1954 года по Вьетнаму. Они США развязали агрессивную создают еще большую угрозу войну во Вьетнаме, говорится для мира и безопасности в протесте. За каждым приез- Индокитае и всей Юго-Восточ-

АРЕСТ ЧЛЕНА ПОЛИТБЮРО ЦК КПИ

члена Политбюро ЦК КПИ Са-

кирмана, находившегося в под-

полье после событий 30 сентяб-

ря прошлого года, сообщает кор-

респондент агентства

Пресс из Джакарты.

#### Над ДРВ сбито 1.492 самолета

ХАНОИ, 12 октября. (ТАСС). Кан передает Вьетнамское информационное агентство, бойцы противовоздушной обороны Де мократической Республики Вьетнам сбили вчера над провинцией Виньфук один разведывательный американский самолет. Вто рой самолет был сбит над провинцией Намка.

Таким образом, на 11 октября американская авиация поте ряла над территорией ДРВ 1.492 самолета.

#### ЗАЯВЛЕНИЕ ГОВОНА

ЛАГОС, 12 октября. (ТАСС). Глава военного правительства Нигерии подполковник Якубу Говон заявил, что он готов передать власть в стране гражданской администрации. Предпосылкой для этого, по словам Говона, должно явиться создание обстановки, при

Сакирману, по словам коррес

пондента АФП, предъявлено об-

винение в причастности к по-

пытке переворота 30 сентября

которой станет невозможным по вторение военных переворотов. Об этом сообщило министерство информации Нигерии.

#### Засуха в провинции Гуандун

пекин, 12 октября. (ТАСС). Южная провивция Китая Гуандун, одна из основных районов производства риса в стране, охвачена сильной заcyxoit.

По сообщению газеты «Наньфан жибао», засуха охватила большую площадь, чем во время самых больших засух в провинции в 1956 и

### оде создан новый грузовик «Урал-377 М». Этот трехосный автомобиль

повышенной проходимости на 600 квлограммов легче, чем его старший «брат» — «Урал-377», а грузоподъемность у него больше - восемь тенн Двигатель мощностью в 180 лошаниных сил позволяет машине развивать скорость до 75 километров в час. Специалисты автозавода позаботи пись об экономичности нового грузовика: расход бензина у него на перевозку тойны груза на 10-15 процентов меньше, чем у других большегрузных автомашин.

Певец пролетарского

братства

МОСКВА. (ТАСС). Торжествен-

ный вечер, посвященный 150-летию со дня рождения замечательного

тернационала» Эжена Потье, со-стоялся 11 октября в Концертном зале имени П. И. Чайковского.

ИЗДАНО В РЕВОЛЮЦИОННОМ

ПЕТРОГРАДЕ...

ЯРОСЛАВЛЬ. (Корр. ТАСС)

На чердаке старого дома школь-

го района нашли большое количе-

ство политической литературы, из-

волюционном Петрограде. Здесь обнаружены книга В. И. Ленина

«Политические партии в России и

задачи пролетариата», выпущен-ная в 1917 году издательством

«Жизнь и знание», и другие ленин-

ские работы редких теперь изда-

ний. Большой интерес представ-

ляют многие номера «Правды» и

ряда других газет, вышедшие еще

до Октября, а также в первые ме

сяны молодой Советской респиб-

ценность. Ряд книг, брошюр и других документов отправлен в Мос

кву, в Музей революции СССР

Остальные материалы бидит кри

ниться в Ягославском областном

ХЕРЛУФ БИДСТРУП

B TALLHEHTE

ТАШКЕНТ. (ТАСС). В блокноте известного дагского художника Херлуфа Бидструпа появились контуры нового Ташкента, вос-

станавливаемого после землетрясе-

Гость из Данин побывал на

крупнейших новостройках города.

де вместе с ташкентскими строи-

телями трудятся рабочие из всех

На борту — восемь

тонн груза

На Уральском автомобильном ва-

республик Советского Союза.

Находка представляет большию

данной в 1917—1918 годах в

Мнасский восьмитонный грузовик «Урал-377 М» создан конструкторами Я. Непомнящим, И. Шапшалом, А. Романченко, Л. Голлых, З. Ковалевой под руководством главного конструктора завода А. Титкова, которому на днях вручен орден Трудового Красного Знамени. (Hopp. TACC).

(Челябинская область).

### В честь национального праздника ГДР

Исполнилось 17 лет со пня образования Германской Демо-кратической Республики. Национальный праздник ГДР торжественно отметили трудящие-ся Грузии. 12 октября в Тбилиси состоялся вечер, посвященный знаменательной дате. Он был устроен исполкомом городского Совета депутатов трудящихся и Грузинским обществом дружбы и культурной свяс зарубежными странами. В Белом зале ГОДИКСа со-

брались представители общест-

венности, партийных и советских организаций, воины Советской Армии, рабочая и студенческая молодежь.

ПАРИЖ, 12 октября. (ТАСС).

Индонезийские военные власти

арестовали в г. Соло Пентраль-

ная Ява) видного члена Комму-

нистической партии Индонезии,

В президиуме — делегация Национального совета Национального фронта демократической Германии и Центрального правления Общества германо-советской дружбы во главе с членом ЦК СЕПГ, членом Государственного совета ГДР

Гансом Роденбергом. Вместе с ними председатель неполнома Тбилисского городского Совета Ш. Бухрашвили, председатель президиума зинского общества дружбы и культурной связи с зарубежными странами А. Гигошвили и

другие. Тов. Бухрашвили, открывая вечер, тепло приветствовал немецких товарищей и в их лице всех трудящихся Германской Демократической Республики. строящих под руководством испытанного марксистско-ленинского авангарда - Социалистической единой партии Германии

новую жизнь на немецкой зем-

прошлого года.

Доклад о 17-й годовщине образования Германской Демократической Республики сделал ректор Тоилисского педагогического института иностранных языков доцент В. Кочорадзе.

С речами на вечере выступи-и Герой Социалистического Труда, депутат Верховного Совета республики, слесарь-сборщик станкостроительного завода имени Кирова Ш. Пирцха-

лава, проректор университета

Грузинского технического инсти тута Д. Маргвелашвили, доктор филологич филологических наук

Горячими аплодисментами встретили присутствующие выступление Ганса Роденберга. Он передал собравшимся сер дечный привет и наилучшие по-желания от Центрального Ко-митета СЕПГ, Государственного совета ГДР. депутатов Народной палаты, Национального совета Национального мании, президиума Общества германо-советской дружбы и от всех трудящихся страны.

Участники собрания направили приветствие Центральному правлению Общества германосоветской дружбы.

12 октября делегация Нациофронта демократической мании и Центрального правления Общества германо советской пружбы посетила Руставский металлургический завод, где состоялся митинг советско-герфронта демократической Гер- манской дружбы. (ГрузТАГ).

Осуществляемая в нашей стране хозяйственная рефор-ма предусматривает усиле-

ние экономического стимули-

рования-промышленного про-

изводства с помощью таких рычагов, как цена, прибыль,

премия, кредит, т. е. с по-мощью денежных отношений.

Цена — денежное выражение

стоимости товара, прибыль-

шагом в этом направлении.

жений в создание новых производ-

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ

СЛОВАРЬ

Р ЕНТАБЕЛЬНОСТЬ ПРЕДПРИЯ-ТИЯ — прибыльность

бельных предприятиях за счет вы-

ручки от реализации продукции не

только пекрываются затраты на про-

изводство и реализацию продукции,

В практике планирования уровень

рентабельности предприятия выра-

были к полной себестоимости реали-

В связи с этим сентябрьский Пленум ИК КПСС счел необходимым в

новых условиях планирования и эко-

номического стимулирования рента

бельность предприятия исчислять как

ссотношение прибыли к производст-

р вальные доходы населе-

ных благ и услуг, получаемая насе-

лением в результате его конечного

распределения. Основной формой

реальных доходов населения валя-

ются материальные блага и уелуги,

получаемые трудящимися в соответ-

ствии с экономическим законом рас-

пределения по труду. Часть доходов

население получает из общественных

фондов потребления (образование,

лечение и т. д.), независимо от за-

трат труда, т. е. бесплатно. Кроме

того, колхозники и часть рабочих и

служащих получают доходы в инди-

видуальном порядке - от личного

полеобного хозяйства. Уровень ре-

альных доходов населения в конеч-

ном счете определяется величиной

национального дохода и размерами

той его части, которую население по-

лучает для удовлетворения своих

личных потребностей.

НИЯ - часть национального

дохода, количество материаль-

зованной продукцив.

венным фондам.

но и получается прибыль (доход).

ность предприятия. На рента-



Систематически выполнять производственные задания на 125-130 процентов - вот девиз передового намотчика секционно-катушечного цеха го завода имени В. И. Ленина Серго Пруидзе (на снимке слева). Сейчас на предпраздничной вахте он показывает пример высокопроизводительно-

Фото А. Енисеева.

Хорощие трудовые подарки 49-й годовщине Великого Октября готовит передовой рабочий очистного забоя шахты имени Ленина треста «Ткибулуголь» ударник коммунистического труда Николай Квенетадзе, которого вы видите на снимке справа.

Фото Е. Сусуникашвили.



нежные средства населения.

Вся свободная наличность

денег, сверх установленных норм,

должна храняться в Государствен-

ном банке, так как он является

дитование не превратиться в без-

возвратное финансирование, такое

дарственного банка - строго со-

блюдать эмиссионную дисциплину

директиву.

хниного и анархического характе. Полняться как в приходной, так и

Важнейшая обязанность Госу-

Громадное значение имеет кас-

совый план Государственного бан-

ка, как план движения наличных денег. Кассовый план должен вы-

ям хозяйственной реформы, нуж-

#### В Постоянной комиссии Верховного Совета Грузинской ССР по торговле и общественному питанию, по

риально-технической базы в сис-теме Министерства торговли республики. Отмечено, что за последнее время материально-техниче-ская база значительно улучши-лась, однако имеются и недостатки. Затягивается строительство некоторых объектов.

План первой половины текущего года по капитальному строи-тельству не выполнен торговыми организациями Юго - Осетинской АО, Кутаисской, Потийской торго-

**VHUBEPCHTET** 

*3KOHOMHYECKHX* 

Ректор — кандидат экономических наук В, МЕЛКАДЗЕ.

NUHAHE

Состоялось заседание Постоянной комиссии Верховного Совета Грузинской ССР по торговле и образивания польска подняти председателя этой комиссии, депутата Т. Вельтихина о состоянии матель по торговли грузии Е. Чопикашвить по торгов горгов «Зактрансстроя» Дж. Сихарули-дзе, заместитель начальника управления организациями рознич-ной торговли Тоилиси Н. Кикна-дзе, член Постоянной комиссии депутат А. Чежия и другие.

Комиссия постановила переслать материалы проверки для принятия необходимых мер в министерства торговли и строительства республики, «Зактрансстрой», Совет Министров Абхазской АССР, облисполком Юго-Осетии, исполкомы Тбилисского, Кутансского, Горийского и Потийского городских Со-

## Сессия Верховного Совета

СУХУМИ, 12 октября. (ГрузТАГ). состоялась сессия Верховного Совета Абхазской АССР, обсудившая вопрос о состоянии и мерах улучшеня торговли и общественного питаня в Абхазской АССР. С докладом выступил первый заместитель пред-седателя Совета Министров Абхаз-

На сессии отмечалось, что, претво яя в жизнь решения XXIII съезда КПСС, задания новой пятилетки, торгующие организации и предприягия общественного питания Абхазии добиваются хороших результатов: увеличивается товарооборот, повышается культура обслуживания потребителей, качество товаров. отмечены и недостатки в организаии торговли и общественного пита-

По обсужденным вопросам сессия гриняла соответствующие постановения.

# Абхазской АССР

ской АССР, депутат Г. Берулава. С одокладом выступил заместитель председателя Постоянной комиссии ерховного Совета автономной республики по торговле и общественному питанию депутат А. Багатурия. Сессия заслушала также отчет о работе Постоянной комиссии Верховюго Совета Абхазской АССР по ромышленности и транспорту, с коорым выступила председатель этой омиссии депутат Н. Трапш.

Сессия утвердила также Указы Президиума Верховного Совета Аб-казской АССР, принятые между сес-

Дальнейшее укрепление устойучреждений нужно осуществлять предприятий, производящих това-в строгом соответствии с кредит- ры, от торгово-снабженческих орв строгом соответствии с кредит- ры, от торгово-снабженческих ор ным планом. Долг коллективов ганизаций, доводящих эти товарь

зяйства и денежного обращения. Финансово-кредитная система опасное для денежного обращения, имеет колоссальное значение для успешного проведения хозяйственной реформы. Отсюда и боль-

> н. коява. доктор экономических наук, профессор, заслуженный деятель

Перед ними стоит задача — соверединственным кассиром народного ванные формы расчетов. Кредитные операции кредитных чивости наших денег зависит от

взаимные расчеты, ускорить их.

кредитных учреждений — забо- до потребителя, от кредитной си титься о том, чтобы пе было пере- стемы, осуществляющей кредитные кредитования хозяйственных орга- и расчетные отношения, и, прежде низаций, особенно вредного для всего, от Государственного банка, денежного обращения. Кредитные кредитные, расчетные и кассовые учреждения и хозяйственные ор- операции которого имеют решаганизации должны своевременно ющее значение для народного хопогашать ссуды. Только тогда кре-

какое требуется. В нашем и не выпускать в обращение руб. шие требования, предъявляемые к листическом государстве де- ли, превышающие эмиссионную ней.

науки Грузинской ССР.

#### бой рост наличного денежного сборота, что в свою очередь тренаправлены на последовательное тами, дальнейшего усиления режитивное участие всех осуществление ленинского прин- ма экономии, который является ных, финансовых, кредитных ор-ципа материальной заинтересован- принципом социалистического хо- ганизаций — всех тех, кто свябует совершенствования кассового планирования. Кредитные учреж дения должны уделять максимум внимания совершенствованию беззан с денежным обращением назийствования. Требуется достижевых источников повышения зара- ние наибольших результатов при ботной платы. В результате даль- наименьших затратах. Затраты и ние наибольших результатов при шей страны. Министерство торговли должно наличных расчетов, т. к. безналичдобиваться выполнения планов ные расчеты замещают наличные товарооборота, бесперебойного деньги, дают экономию наличных нейшее развитие получит та функ- достижения соизмеряются деньгасредств, содействуют укреплению денежного обращения. Кредитным

ция денег, которая называется ми, которые играют большую роль функцией социалистического на- в осуществлении принципа режикопления и сбережения трудящих- ма экономии. Хозяйственная Наша страна приобретает за экономии и тем самым — роль денег

горичих вод

обеспечивает в определенных рай-

рирующих, теплофикационных и

олодильных установок и их со-

установок с добычей ценных хи-

мальные электростанции на Кам-

чатие и в Дагестанской АССР общей мощностью 17 тыс. квт.

Во многих районах страны наме-

Цаиши (Грузия), Джермук

рубежом

Мексике и Японии.

термальных вод уде-

большое внимание. В запроектированы геотер-

использование термальных

ощутимый

использование тепла Земли ландии. Помимо эффекта, использование этих вод обеспечивает чистоту экономический воздушного бассейна столицы Исландииэффект. На базе этих источников

возможно создание электрогене-Грузия богата запасами термальных вод, которые оцениваются в 500 тыс. кубометров воды в четание. При исключительно благоприятных условиях экономиче-ски оправдано и сочетание этих сутки. В первую очередь живают внимания существующие источники Западной Грузии, в мических продуктов. Поэтому в которых температура воды дости-СССР и за рубежом вопросам исв большинстве случаев 60-90 градусов, Правильное использование этих вод обеспечит значительную экономию дефицитного для республики топлива. 110лученный экономический эффект пределяется такими характеристиками скважин, как десит воды, ее температура, химический вод для теплофикации. Горячей состав и глубина залегания во водой уже снабжаются курорты доносного пласта. Кроме этого, экономический эффект завимения) и курорты в Таджикиста-не, на Колыме и в Хабаровском сит от метода использования тепа и характера его потребления. Поэтому каждый конкретный слугеотермальные чай потребления термальной воды алектростанции работают в Итатребует тщательного технико-экономического анализа, проводимого, как правило, теплоэнергетика ми в содружестве с другими смежными специалистами. анализ показал необходимость спользования большинства суще ствующих скважин Западной Грув первую очередь источни

3.500 скважин, деонт ских метров воды в час. ко возобновляемые запасы.

Повышение тепловой нагрузки сопряжено с увеличением стоимости нарастающего числа скважин. Например, организация комму- ка методов использования теплоснабжения скважины с дебитом 80 кубических метров воды в час целесообразна при одной скважине. При дебите 140 кубических метров воодной скважине. При ды в час уже целесообразно бурение 5 скважин, что обеспечит 15 миллионов нилокалорий тепла в час. Тогда будет сэкономлено около 140 тысяч рублей в год. Дальнейшее увеличение числа скважин или тепловой нагрузки вместо выгоды может прине сти уже значительный ущерб народному хозяйству.

Поэтому в условиях Грузии

больших городов, таких, как; на-пример, Зугдиди. При одновременбурение глуооких (3.000 - парникового хозяйства и бальнеометров) промышленных логин оправдано бурение больше, дебит которых может го числа скважин. Экономия при рублей в год. Таким образом, простой на первый взгляд вопрос представляет, по существу, сложцелесообразные методы ную проблему. Например, отказ снаожения теплично-парниково 10 хозяйства и переход к разработанной нами совместно с «Груз гипросельстроем» схеме, когда соблюдается оптимальное соотно шение площадей остекленных кон струкций и утепленного грунта позволяет снизить себестоимость овощей почти в 5 раз. мальных вод требует и четкого знания соответствующих Поэтому физических процессов. научно-исследовательская работа в этой области должна продол жаться, что значительно рит сферу освоения термальных вод. Для этого необходимы соот ветствующие ассигнования и объ единенные усилня научных и хозяйственных организаций.

Д. ЦХВИРАШВИЛИ, кандидат технических наук; и. жоржолиани, ст. инженер НИИ энергетики имени А. И. Дидебулидзе.

В январский день прошлого го-т ских чеков, из которых на одном да в набинет начальника специальавтохозяйства санитарной В. Гелашвили была подделана. Ленинского района г. Гбилиси В. Гелашвили без ступи вошел мужчина средних лет. — Анатолий Ясонович Гегеч-

кори, бухгалтер. Направлен к вам сказать, на помощь. Будем вместе наводить чистоту и порядок, - представился он.

надо бы срочно заняться, -- поднялся навстречу обрадованный на-

После короткого разговора Гелашвили лично сопровождал нового сотрудника по всем кабинетам конторы, знакомя его с сослужив-

Прошу любить и жаловать, этот товарищ к нам направлен,говорил Гелапівили, делая упор на последнем слове.

Закончив церемонию представления, руководитель хозяйства подвел Гегечкори к столу, над когорым висела табличка «старший

бухгалтер». Ваша главная задача - навести порядок в бухгалтерии и оказывать всемерную помощь молокассирше. Вот ваше рабонее место.

Шли дни. Новый «финансист» трудился в поте лица. Поучал нассиршу Гулсунду Габелая. Во избежание всяких недо-

разумений, — объяснял он, - при получении из Госбанка денег лучше всего заполнять чековый бланк в двух экземплярах. И потом, ты молода, можень легко потерять деньги. Лучше я сам буду выносить суммы из банка, а ты-выдавать рабочим.

На том и договорились. Доверчивый начальник ставил свою подинсь на двух чековых бланках, а Гегечкори столько же раз получал из банка деньги. В одном случае он аккуратно вручал деньги касмым проверяя бдительность Габеа в другом — прикармани-Таким образом, Гегечкори ежемесячно на «законном» основании выдавал себе зарплату в размере около 2.000 рублей, кроме тех, которые он получал еще и по ведомости. Не отказывался он от пенсионных пособий, страховых, ежедневных рублей, взятых сослуживцев в долг «на обед» Всего за семь месяцев «трудовой чеятельности» в специальном авохозяйстве А. Гегечкори выкрал из государственного кармана 13.138 рублей 02 копейки чистоганом. А если приплюсовать и те деньги, которые давали ему простодушные сотрудники (одним он бещал «устроить» квартиру, другим достать кровельное железо г. п.), то получится еще более

Не зря говорят, аппетит приходит во время еды. А. Гегечкори умудрился под занавес взять «взаймы» из нассы специального автохозяйства еще 450 рублей в тот момент, когда работники из зяйства. Управления благоустройства Тбил-

кругленькая сумма.

ревизор В. Бендиана-швили и прокурор Ле-нинского района С. Наниташвили проводили здесь ревизию. Выяс нилось, что А. Гегечкори использовал четырнадцать банковподпись начальника автохозяиства

горисполкома, заведу

щий финотделом гор

Народная пословица гласит: «Сколько веревочке ни виться, а конец будет». Наступил конец и деятельности А. Гегечкори. Предприимчивому «финансисту» предоставлена возможность подумать о том, как дальше жить. 12 лет заключения со строгим режимом — Чистоту пусть наводят на-ши механизированные «дворни-ки», а вот по части бухгалтерии пиального автохозяйства.

Обо всем этом можно было бы и не писать, если бы не возник чальник и крепко пожал руку но- вопрос: как могло случиться, что на должность старшего бухгалтера оформили человека, имевшего ра-нее три судимости — за растрату крупной суммы, подлог, хищение влоупотребление служебным поло жением и другие антиобщественные деяния? Человека, у которого трудовая книжка, начиная с 1932 года по 1950 год, заполнена собственной рукой, без единой подписи и печати, и наконец, не имеющего прописки в городе?

В личном деле «финансиста» ответа на эти вопросы найти не удалось. Но в двухтомном уголовном деле есть копия приказа, где говорится, что Гегечкори был принят на работу согласно его заявлению. и путевке, выданной райнсполкомом. Упоминается об этом и в показаниях бывшего пачальника автохозяйства В. Гелашвили.

Не могли вспомнить об этом только в отделе благоустройства райсовета. Но корешок путевки за № 2121 от 16 января 1965 года имеется. Заведующий отделом по благоустройству Ленинского района А. Чабукиани и заведующий отделом кадров Д. Кунчулия разводят руками: не помним.

Запамятовал Кунчулия зарегистрировать путевку в журнале: Не помнит, проверял ли так называемую трудовую книжку и паспорт. Забыли А. Чабукиани и Д. Кунчулия многое. Кроме одного, - крикнуть в один голос:

— Не позволим публиковать об этом в газете!

Современная медицина успешно справляется с заболеваниями, ко торые еще совсем недавно счита лись неизлечимыми. Но есть болезнь, против которой оказываются бессильными любые лечебные средства. Это равнодушие к своим обязанностям. Еще М. Горький называл это эло опасным микробом. Видимо, эти микробы нашли благодатную почву и среди отдельных сотрудников исполнома Ленинского райсовета.

К сожалению, такие люди, как Гегечкори, кое-где еще встречаются. Они бессовестно обманывают и обкрадывают государство, считают воровство обычной «трудовой деятельностью». Но пусть знают они, что недолго будут вести «трудовую деятельность», подобную «финансисту» из специального автохо-

у. хуцишвили.

# 21. ХОЗЯЙСТВЕННАЯ РЕФОРМА И ДЕНЕЖНОЕ ОБРАЩЕНИЕ

чистый доход предприятия в денежнон форме, премия тия в денежной форме, премия— отвенных фондов уже в ближай- ленности. Хозяйственная реформа вызовет сдвиги пите годы увеличит долю национальное поощрение работника за успехи в труде, а крения фондов уже в ближай- ленности. Хозяйственная реформа вызовет сдвиги пите годы увеличит долю национального дохода и тем обходимо больше привленать потребление, на покупку товаров. Ветственно— рост импорта товаров, самым усилит роль денег в этом все временно свободные десвободных денежных средств. Устранение ободных денежных средств. Устранение отставания темпов нужных стране. Тем самым будет процессе. Хозяйственная реформа предпоразвития сельского хозяйства и обеспечено дальнейшее развитие. Условительной процессе. лагает широкое использование де- промышленности группы «В» ус- функции всемирных денег. лагает широкое использование де-нег, денежных отношений. Она корит рост реальных доходов на-стимулирует дальнейшее развитие селения, уровень материального как средство дальнейшего разви-всех функций денег означает постоянвсех функций денег, в том числе стимулирования и, в конечном ито- тия и укрепления социалистичефункции меры стоимости. Дело ге, увеличит покупку товаров тру- ской экономики для обеспечения новой обеспечения устойчивости в том, что переход на новые формышимися. Все это приведет к расширенного социалистического советских денег является не тольмы и методы экономического сти- дальнейшему развитню функции воспроизводства. Деревня постав- ко золото, но и товарная масса, мулирования промышленного про- денег как средства обращения.

предусматриваемый хозяйствен нансирование в значительной части Они играют большую роль в осуной реформой, является важным заменится долгосрочным кредито- ществлении экономической связи гом в этом направлении. ванием, будут введены новые виды города и деревни. Хозяйственная Дальнейшее развитие получит краткосрочного кредита. Вводится реформа расширит экономические п функция денег как средства об- плата за производственные фонды. ращения. Новые формы и методы В результате хозяйственной рефорстимулирования мы на каждом предприятии будет промышленного производства при- создаваться за счет отчисления от ведут к росту производства, к уве- полученной прибыли фонд материличению объема реализуемой ального поощрения работников. продукции. Утверждение вышесто- Будут выплачиваться премии за ящими органами показателя «объ- высокие показатели работы в теем реализации продукции» означение года и единовременное возчает улучшение ассортимента и награждение в конце года. Все качества продукции, лучшее удо-вдетворение спроса населения, тие функции средства платежа. бесперебойную реализацию всей В результате реформы повы-

бесперебойную реализацию всей В результате реформы повы- развитие хозрасчета, повышает продукции. Улучшение использова- сится доходность предприятий. По- роль денег в его осуществлении. ния основных фондов, освобожде- вышение эффективности общестние государства от огромных вло- венного производства обеспечит рост денежных накоплений для труда, усиления борьбы с беско-

mm HAH mm ности трудящихся, на создание но-

границей необходимые для неё в проведении этого режима. товары за счет экспорта своих. С участием денег происходит

жег как средства обращения. — ляет свою продукцию городу в ви- пускаемая в оборот по твердым Хозяйственная реформа повле- де продовольствия для населения ценам государственными и коопеизводства потребует улучшения козяйственная реформа повлененообразования. Цены должны максимально приблизиться к уровню общественно необходимых занобщественно необходимых занобщественно приблизиться к уровню общественно необходимых заначительной приблизиться к уровню общественно приблизиться к уровным общественно продукцию. В этом движении тоста придукцию. В этом движении тоста придукцию придукц реформа расширит экономические поведет к дальнейшему обеспечесвязи города и деревни, повысив нию устойчивости советских денег. тем самым эту роль денег.

Методом планового ведения хозяйства социалистических предприятий является хозяйственный расчет. Он требует соизмерения затрат и результатов. Это соизмерение происходит в деньгах, которые играют крупную роль в осуществлении хозрасчета. Хозяйственная реформа, предусматривающая дальнейшее укрепление и

Реформа требует экономии затрат живого и овеществленного ра капиталистического хозяйства. капитального строительства. зяйственностью, расточительством, Меры хозяйственной реформы непроизводительным и затразяйственностью, расточительством, форма повышает роль режима

Подавляющая часть нашего экс-распределение и перераспределе-порта — это продукция промыш- ние национального дохода. Хозяй-

капиталистического хозяйства, в расходной части, без нарушения Укрепление устоичивости совет- эмиссионной директивы. Развитие их денег не происходит автома- народного хозяйства влечет за соских денег не происходит автоматически. Для этого требуется актоварооборота, превращения Министерству финансов нужно неминистерству финансов нужно не-укоснительно заботиться о равно- учреждениям и хозяйственным весии государственного бюджета, организация следуя требованипревышении доходов над расхо-

Условием успешного проведения

ство их покупательной силы. Ос-

промышленного производства, дальнейшее увеличение товарной массы и реализацию этой массы.

Осуществление этих мероприятий

нения устойчивости денег являет-

ся строгое соблюдение требований

обращения: в обращении должно быть именно то количество де-

социалистическом государстве денежное обращение планируется. В

этом — одно из его преимуществ

перед денежным обращением капи-

талистических стран, которое не поддается планированию из-за сти-

экономического закона денежного

Непременным условием сохра-

товаров в деньги. дами, что является важным средством укрепления устойчивости

но соблюдать платежную дисциплину и обеспечить бесперебойные ЭНЕРГИЯ ПОЛЗЕМНЫХ оольшое распространение в Ис- большого дебита воды не обеспечивают экономичности их использования. Значительна роль ной организации коммунального дебита для подлежащих бурению теплоснабжения, а также промышленных скважин. В усло- снабжения некоторых промыш-

виях Западной Грузии необходи- ленных предприятий, колебаться от 80 до 160 кубиче- этом может достичь 450 тыс Ожидаемая температура воды — простой на пер 60 — 100 градусов. В этих усло- использования виях необходимо определить не использования тепла термальной от существующих схем воды, но и параметры скважин, которые могут обеспечить экономический эффект. Говоря о практическом использовании термальных вод, надо иметь в виду толь-

ков Цаиши, Накалакеви и Зугдиди. Их использование даст годо вую экономию в 90 тыс. рублей. Но глубокие источники Кулеви,

# MINING B BUN NUMBER

НАГІСТРАЛЬ ДРУНЬЫ

886 07 CA671666

#### ДРУЖБА HE 3HAET ГРАНИЦ

400 maks-lading samuls

Новой Зеландии,

Использование горячих

«Дорогой читатель! Сегодня мы предлагаем твоему вниманию не совсем обычный номер газеты. Он унесет тебя в солнечную Грузию. Впрочем, так ли уж он необычен? Этого сказать нельзя. Ведь дружба, единство, коллективизм и взаимная выручка являются нормой жизни, ос-

новой взаимоотношений народов нашей многонациональной Родины». Так начинает в номере от 6 октября свое обращение к читателям коллектив редакции газеты «Огни коммунизма», выходящей в Светлогорском районе Белорусской ССР.

Палека Грузия от Белоруссии, многие тысячи километров пролегли между городом грузинских горняков Чиатура и районным центром белорусских хлеборобов Светлогорском. Что же побудило журналистов Светлогорска посвятить целый газетный номер рассказу о жизни нашей

«На территории нашего района, — пишет в письме в «Зарю Востока» редактор газеты «Огни коммунизма» Д. Карась, — сражался в годы вой ны и геройски погиб уроженец селения Зодзи Чиатирского района Сеп-CBETRATOPCH-451ATYPM

го Чигладзе. Сейчас между трудя щимися двух этих районов установилась тесная связь. Наш колхоз «Пить к комминизми» соревниется колхозом селения Зодзи за достойную встречу 50-летия Великого Ок-

Дружба не знает границ и не подвластна расстояниям. Тем более и нерушима дружба, скрепленная кровью павших героев — бойцов разной национальности, плечом к плечу сражавшихся против общего врага — фашистских захватчиков, за свободу и счастье всех народов Со-

С портрета, помещенного на первой странице газеты, на нас смотрят внимательным и добрым взглядом глаза юноши в солдатской гимнастер-ке. Грудь его украшена Золотой Звездой Героя Советского Союза, орденами Ленина, Славы, медалями. Это Серго Чигладзе - воин-грузин, павший смертью храбрых на полях Белоруссии.

В мае минувшего года в гости к труженикам колхоза «Пить к коммунизму» выезжала делегация села Зодзи. А совсем недавно — месяц назад — зодзиевские крестьяне радушно принимали у себя белорус ских друзей. Об этой встрече, о том, с чем познакомились, что видели на родине героя колхозники артели «Путь к коммунизму», подробно рассказывает на страницах гизеты один из членов делегации М. Бусел. Гут же помещены снимки передовых тружеников колхоза села Зодзидоярки М. Схиртладзе, тракториста, депутата Верховного Совета Грузинской ССР Г. Иобашвили, виноградаря Г. Гугунашвили и других. С рассказами о пребывании белорусских колхозников на грузинской

земле выступала и чиатурская газета «Чиатурис магароели». И эти газетные страницы — яркое свидетельство крепнущей дружбы двух брат-ских народов. З эдзиевские колхозники и труженики Светлогорского радона продолжают соревнование, обмен опытом, дружеские встречи. Дорога Чиатура — Светлогорск стала магистралью дружбы.



Истек срок полномочий фабрич-но-заводских, местных, городских, районных, республиканских коми етов отраслевых профсоюзов, областных советов и Грузинского республиканского совета профсою В связи с этим президнум Совпрофа Грузии постановил про-вести отчеты и выборы во всех звеньях профсоюзных органов и следующие сроки: отчетно-выбор ные собрания и конференции членов профсоюза предприятий, реждений и учебных заведенийв январе - феврале 1967 года (в профгруппах и цеховых органи пиях-в ноябре - декабре 1966 года); городские и районные кон ов-в марте 1967 года; республи канские конференции отраслевы профсоюзов-в апреле-мае 1967 года; областные межсоюзные кон реренции—в августе — сентябре 1967 года; XIV съезд профсоюзог Грузии—в онтябре 1967 года.
На отчетно-выборных собрани

ях и конференциях необходимо проанализировать работу профсо юзных организаций по выполнении решений XXIII съезда КПСС, оп ределить конкретные задачи проф союзов по улучшению работы предприятий промышленности. строительства, транспорта и сель ского хозяйства, коммунально-бы товых, медицинских, культурно просветительных и других учре дений. (ГрузТАГ).

#### крепнут узы ДРУЖБЫ

Давно уже установились деловые и дружеские связи рабочих, колхозников и интеллигенции нашей респуб лики с трудящимися братских стран оциалистического лагеря. Постоянная переписка, обмен делегациями, совместная разработка важных народнохозяйственных и научных тем, гастрольные поездки художественных коллективов служат делу ещ большего сплочения наших народов

приносят огромную пользу. Вот и сегодня в 14-дневное путешествие в Венгерскую Народную Республику и Чехословацкую Социалитическую Республику отправляется большая группа рабочих-новаторов и инженерно-технических работников оомышленных предприятий Грузии. В составе делегации - бригадир наладчиков Кутансского автомобильного завода имени Г. К. Орджоники-дзе Герой Социалистического Труда И. Хазарадзе, бригадир слесарей Тбиписского электровозостроительного завода имени В. И. Ленина Герой Социалистического Труда В. Папина швили, бригадир слесарей Тбилисско-го завода железобетонных изделий № 1 треста «Грузстройиндустрия» Яманидзе, электрослесарь Зестаренского завода ферросплавов Р. Гавтадзе, электрик Руставского металлургического завода Р. Пачуашвили, слесарь Горийского хлопчатобумажного комбината Ш. Капианидзе и другие новаторы производства.

Цель этой поездки, организованной Грузинским республиканским советом ВОИР, — ознакомление с опытом работы в области изобретательства и рационализации в Венгрии и Нехословакии. Наши земляки побывают на промышленных предприя-тиях Буданешта, Прагн. Брно, Братиславы и других крупных городов Венгрии и Чехословакии, познакомятся с техническими новинками, методами внедрения достижений науки и тех ники, изучат опыт передовиков и новаторов производства, расскажут о своих лостижениях венгерским и чехословацким друзьям.

#### У К А З президиума верховного

совета грузинской сср

о награжлении мелалью «ЗА СПАСЕНИЕ УТОПАЮЩИХ»

За смелость, отвату и самоот верженность, проявленные при спа

сении людей на воде, наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР медалью «За спасение 1. Аджимамудова Льва Захаро-

майора милиции. 2. Багманова Тахир Башир ог сержанта милиции.

3. Гогуадзе Юлона Шалвовиаршего лейтенанта. 4. Османашвили Шалву Михай -старшего юриснонсульта

5. Стегнева Александра Андрее - капитана. 6. Фещенко Юрия Михайлови

ча — старшего леитенанто. 7. Худнева Имран Курбан ог лы — старшину милиции.

Председатель Президнума Верховного Совета Грузинской ССР г. дзоценидзе. Секретарь Президнума Верховного

з. КВАЧАДЗЕ.

рилось затишье. Восстановилась и прежняя

картина. Невдалеке, по Вильгельмштрассе, прогуливается полицейский. Редкий прохо-

жий, спешащий по своим делам, бросает

любопытствующий взгляд в сторону здамия, оказавшегося на днях «притчей во

языцех», когда из него под ликующие воз-

гласы толпы вышли на свободу после два-

цев». Газеты не преминули сообщить, что

западный берлин: ЦВЕТЫ

3 октября 1966 г.

Совета Грузинской ССР



воннющие нарушения женевских соглашений по вретнам БОЛЬШИНСТВО НАСЕЛЕНИЯ США-ПРОТИВ ВОМ выступление луиджи лонго

### ЗАЯВЛЕНИЕ МИД ДРВ

ХАНОЙ, 12 октября. (TACC), нам, говорится далее в заявлении. Представитель Министерства ино-странных дел Демократической США. Американские империали-Республики Вьетнам выступил с сты не имеют никакого права со заявлением, в котором осудил вершать воздушные налеты или серьезные нарушения американ-скими империалистами статута демилитаризованной зоны, сообщает зоне. Вьетнамское информац и о н н о е

5 октября 1966 года, говорится в заявлении, правящие круги США объявили, что они прекратили бомбардировки демилитаризованной коны между Южным и Северным ардировки Вьетнамом, чтобы дать возможность международной комиссии провести расследование якобы имевших место нарушений Женевских соглашений 1954 года, отноящихся к демилитеризованной

США усиливают свою агрессивную войну в Южном Вьетнаме н активизируют воздушные налеты на Демократическую Республику Вьетнам, подчеркивается в заявле нии. На демилитаризованную зону неоднократно посылаются самолеты, в том числе «Б-52», совершающие рейды на густонаселенные районы зоны. Американские импеоналисты даже угрожали оккупировать демилитаризованную зону и высалить свои войска севернее 17-й параллели на территории Демократической Республики нам. Эти наглые действия США, говорится в заявлении, являются вопиющим напушением Женевских соглашений 1954 года по Вьетнаму и попранием статута демилитаризованной зопы.

Министерство иностранных дел Демократической Республики Вьет-

#### Интервью с Гэсом Холлом

БУХАРЕСТ, 11 октября. (ТАСС). Большинство населения США выступает против агрессивной войны во Вьетнаме, заявил Генеральный секретарь Коммунистической партии США Гэс Холл в интервью газете «Скынтейя». Коммунисты и антиимпериалистические силы США, подчеркнул высоко оценивают героическую борьбу вьетнамского народа и его вклад в борьбу против империализма.

Мир, больше чем в чем-либо другом, нуждается в мощном мировом антнимпериалистическом движении, продолжал Гэс Хола. В единстве антиимпериалистических сил заключается возможность не только прекратить агрессию во Вьетнаме, но и установить новые гарантии против любой агрессии.

Основным препятствием на пути нормализации отношений в мире является агрессивная политика американского империализма. К этому нужно еще добавить, что на европейской арене препятствием для мирного урегулирования отношений остается Западная Германия, находящаяся под покровительством американского империализма. Для обуздания империалистических сил необходимо единство прогрессивных сил, сказал Генеральный секретарь Компартии США.

вести какие-либо другие военные действия в демилитаризованной

Правительство Демократической Республики Вьетнам требует, под черкивается в заявлении, чтобы США прекратили не только бомардировки в восточной части демилитаризованной зоны, но также воздушные налеты и другие воен ные действия на всей территории

цемилитаризованной зоны США должны прекратить безоговорочно воздушные налеты и другие военные действия против Демократической Республики Вьетам, прекратить агрессию против Южного Вьетнама, вывести свои войска и войска своих сател литов и соблюдать статут демили-таризованной зоны и Женевские оглашения 1954 года по Вьет наму.



Более шестисот тысяч квартир построено в польской столице за послевоенные годы. Восемьдесят процентов варшавян отпраздновали за это время новоселье. На снимке: новые жилые дома на левом берегу Вислы. Фото ЦАФ-ТАСС.

ханой: ГЕРОЙ ИЗ ЛЕГЕНДЫ

История эта не выдумана. Произошла она в конце мая ны-нешнего года в южновьетнамском городе Миан провинции

...Небольшой отряд освободительной армии пробивался сквозь джунгли, сквозь вспухшие от весеннего дождя болота. Приказ звучал предельно четко: избегать всевозможных столкновений с врагом, в бой вступать лишь в случае крайней необходимости. Главная задача — доставить к месту назначения груз боеприпасов.

Солнце уже перешагнуло за полдень, когда впереди показались соломенные крыши небольшого селения

 Деревня Микуй, — бросив взгляд на карту, удовлетворенно сказал командир. - Отсюда дальше пойдем на джонках по каналу Кейбео.

Оставшиеся до канала сколько сот метров бойцы прошли почти бегом. Груз, так мучительно давивший на плечи, не казался уже столь Джонки ожидали солдат. Они быстро распределили по ним свои ноши и едва отчалили, как произошло непредвиденное. Прямо за поворотом канала путь бойцам преградили три амери-канских танка-амфибии, Еще несколько вражеских машин стояли по обоим берегам канала, направив на суденышки жерла орудий. Отряд случайно натолкнулся на группу механизированной колонны врага, следовавшую из города Каолань в Миан.

Американцы и взвод солдат южновьетнамской армии, решив, что дело «вьетконговцев» надежно проиграно, рассыпа-

лись по берегу. Они стали издеваться, тыча в сторону бой-цов дулами автоматов. В это время с джонок по танкам ударили базуки. Им ответили пулеметные и автоматные очереди вражеских солдат. Но слишком неравными были силы. Один за другим падали патриоты.

Тяжелораненого Нгуена Ван Бе схватили в воде. Юношу доставили в город Миан. Весь гарнизон собрадся на плошали посмотреть на пленника. Окровавленный, со связанными руками, стоял он, гордо выпрямившись на самом солнцепеке. Рядом с ним положили вытащенные со дна канала снаряды и мины.

Желая поразвлечься, американский офицер выбрал из кучи трофеев тяжелый, килограммов на десять, металлический ящик и спросил Нгуена:

— Что это такое? Как этим пользоваться?

Недоумение американца можно было понять. Ящик был саизготовленмодельной миной, ной в одной из мастерских в джунглях. Корпусом ей служила обыкновенная банка из-под масла.

Дерзкая мысль молнией обож гла мозг бойца.

— Это электрическая мина. - пряча глаза, чтобы не выдать себя, тихо ответил он.

- Сейчас ты покажешь, как ею пользоваться, — угрожающим тоном сказал офицер. По его приказу юноше развязали

— Давайте провод и батарею, - потребовал Нгуен. Толпа солдат зашумела:

захотел! «Вьетконговец» взор-BET BCEX Hacl Так, видимо, подумал и американец.

- Ну зачем же провод, батарею? Вот тебе веревка, объясни принцип действия мины, насмешливо улыбнувшись, сказал офицер.

Нгуен взял в руки мину и с возгласом «Да здравствует На циональный фронт! Долой американцев!» изо всей силы уда рил ею о борт стоявшего рядом с ним бронетранспортера.

Шестьнесят девять враже ских солдат и офицеров, в том числе и американский капитан допрашивавший бойна, были убиты. Солдаты одной из вражеских частей, дислоцировавшихся в пригороде города Миан, услышав варыв, решили, что центр захвачен «вьетконговцами», и немедленно открыли по плошали огонь из минометов. Не разобравшись, им ответили же. Гарнизон военного поста Киньты, расположенный недалеко от Миан, узнав о разгорающемся в городе бое, принял решение: «Ввиду невозможности противостоять крупным силам «Вьетнонга» из-за своей малочисленности, оставить укрепление и отступить под защиту другого крупного гарнизона».

... - С этого памятного дня, рассказал старик-очевидец подвига юноши, — во многих семь-ях города Миан и окрестных деревнях во время еды ставят на стол пиалу с рисом и палочки для Нтуена Ван Бе. Его имя навсегда останется в сердцах вьетнамских патриотов.

> И. САВВИЧЕВ, соб. корр. АПН.

#### KOHTPECC журналистов

БЕРЛИН, 11 октября ТАСС). С призывом ко всем нестным журналистам мира ак гивно выступить против амери канской агрессин во Вьетнам обратился с трибуны VI конгрес са Международной организации журналистов генеральный сек ретарь МОЖ Иржи Мейснер Выступая сегодня с отчетным докладом, генеральный секре тарь отметил, что МОЖ стала крупнейшей международной организацией журналистов, объ единяющей в своих рядах около 180 тысяч человек.

Руководитель советской делеации, председатель Союза жур налистов СССР М. В. Зимянин выступая на конгрессе, передал приветствие делегатам от совет-

ских журналистов.

### Митинг "хунвэйбинов" в Пекине

ПЕКИН, 11 октября. (ТАСС). Гтурной революции», по словам Как стало известно из сообщения изцаваемой «хунвэйбинами» («красными охранниками») газеты «Шоуду хунвэйбин», 6 октября в Пекине состоялся массовый митинг «революционных преподавателей и студентов», прибывших в город из различных районов Китая.

С речью на митинге выступила жена Мао Цзе-дуна, первый заместитель председателя «группы культур-ной революции» ЦК КПК Цзян Цин. Обращаясь к собравши . ч. она заявила: «Мы учимся у вас революционному духу, мы учимся у вас не бояться трудностей, не бояться жертв! Мы решительно стоим вместе с вами!»

На митинге выступил плон постоянного комитета Политбюро ЦК КПК, премьер Государственного совета КНР Чжоу Энь-лай. В ходе «куль- ляемую председателем Мао»

Чжоу Энь-лая, «руководители неко-торых инстанций и рабочие группы подавляли революционных учащихся, боролись с ними; дело доходило даже до расследований и репрессий».

Чжоу Энь-лай в своем выступле нии предупредил: «Нельзя допускать, чтобы учащиеся и товарищи, приез-жающие в Пекии с петициями, по возвращении на места вновь подвер гались репрессиям».

Представители иногородних «хунвэйбинов», выступавшие на митинге, жаловались, что «кучки людеи» в уйлине, Янчжоу, Счани наносят удареволюционным учащимся». «подрывают великую пролетарскую культурную революцию».

Другие ораторы призывали участ ников митинга отстаивать «линию пролетарской революции, представ-

#### СОВМЕСТНОЕ ЮГОСЛАВО-АЛЖИРСКОЕ СООБЩЕНИЕ

Вчера здесь было опубликовано совместное югославо-алжирское сообпереговорах между президентом СФРЮ И. Броз Тито и председателем Революционного совета Алжира Х. Бумедьеном, находив-Алжира Х. шимся в Югославии с официальным визитом.

Обе стороны, говорится в сообщении, выразили согласие вместе со всеми миролюбивыми и прогрессивными силами прилагать дальнейшие активные исилия в борьбе за независимость и свободу народов, за мир, за более быстрое развитие развивающихся ние принципов активного жирного со-

БЕЛГРАД, 12 октября. (ТАСС). Гоуществования в международных отшениях.

Стороны твердо убеждены в том, что при поддержке всех сил прогресса и мира в мире африканские народы успешно преодолеют попытки по-средством заговоров, искусственного разделения и неоколониалистских меодов замедлить процесс политического и экономического освобождения. поставить под угрозу завоевания невависимого развития, а также ослабить их солидарность и совместное огрудничество в рамках организации африканского единства.

В сообщении содержится осуждение стран, за последовательное примене- империалистических действий, наан в целях сохранения иностранных экономических и политических интересов на Ближнем Востоке, и выражаются искренние симпатии и поддержка арабского народа Палестины в осуществлении его законных прав.

И. Броз Тито и Х. Бумедыен с удовлетворением констатировали, что отношения между двумя странами испешно развиваются в дихе традиционной дружбы, на основе равноправия и взаимной выгоды, и выразили решимость развивать дружеское сово всех областях.

### ГЛАВНАЯ ЗАДАЧА-ЕДИНСТВО ДЕЙСТВИЙ

ИКП Луиджи Лонго.

Касаясь междинародного положеия, Л. Лонго заявил, что оно приобрело угрожающий характер из-за оста опасности распространения на всю юго-восточную Азию. Кон- риализма. рликт не может быть ликвидирован Итальянской Компартии.

РИМ, 12 октября. (TACC). На от- водства КПК, Л. Лонго отметил, что объещемся вчера пленуме ЦК и ЦКК КНР «не только не сотрудничает с коммунистического движения разнуз данную клеветническую кампанию». Решающим фактором, подчеркнул докладник, является продолжение поисков сотрудничества и единство мериканской агрессии во Вьетнаме всех сил, борющихся против импе

«Мы должны призвать партию

Говоря о нынешней политике руко- ское и социалистическое обновление».

Італьянской коммунистической пар- другими социалистическими странаии с докладом на тему «Единство ми, но препятствует оказанию ими по действий коммунистов в условиях мощи Вьетнаму и в то же время ве нынешней политической обстановки» дет против социалистических стран Генеральный секретарь против международного рабочего и

иначе, как путем признания права борьбе за утверждение массового ка ветнамского народа на свободу и не- рактера ИКП, — заявил Л. Лонго в зависимость, то есть путем полного заключение. — Мы хотим оказывать выполнения Женевских соглашений, еще большее влияние на жизны на-которые США нарушают и попирают, шей страны, быть еще более решаю-подчеркнул Генеральный секретарь щей силой в борьбе за демократиче-

#### ПЛЕНУМ ЦК КОМПАРТИИ ЧИЛИ

САНТЬЯГО, 12 октября. (ТАСС). Здесь продолжает свою работу пленум ЦК Компартии Чили. На заседании 10 октября с речью выступил заместитель Генерального секретаря ЦК КПЧ Хосе Гонсалес. Он проанализировал деятельность различных партийных организаций за прошедший год. Гонсалес подчеркнул, что рабочий класс является главным действующим лицом в революционных преобразованиях. Указав, что надо вести решительную борьбу против реформизма, Гонсалес призвал к единству действий коммунистов и социалистов Чили.

ападноберлинский сенат подарил дочери

Шпеера букет цветов, ибо она так «безза-

ветно боролась за своего отца». Правда, комментируя этот факт, представитель сената заявил: «Г-н Брандт послал эти цве-

ты не как правящий бургомистр и не как председатель СДПГ, а просто как Вилли

нью-морк, 12 ок-тября. (ТАСС). На На СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМОЛЕН дневном заседании XXI сессии Генеральной Ассамблен ООН внимание Ассамблен на то, что силы в связи с отказом некоторых коло в общеполитической дискуссии вы- расизма и фашизма, поднимающие ниальных держав выполнять резолю-

ступили представители Танзании и Ливии. Министр общинного развития выв всемирной конференции по разружению по-прежнему актуален. Наилучшей гарантией успеха в решении проблем разоружения, добавил он, является привлечение к перегово-

рам всех великих держав.

Мгонджа призвал немедленно по пожить конец агрессии Соединенных Штатов во Вьетнаме — непрерывной «эскалации», бомбардировкам Демократической Республики Вьетнам, трименению бесчеловечных методов ведения войны, повранию международных договоров и соглашений. Танзанийская делегация полагает, что нет никаких оправданий применению силы для урегулирования конфлик странами. Устав ООН, решения Нюрнбергского суда и других процессов над военными пре тупниками, всеобщее осуждение тройственной англо-франко-израильской авантюры 1956 г. против Египта — все это подтверждает, сказал Мгонтжа, что война и применение силы качестве орудия национальной потитики стоят вне закона.

Мгонджа высказался за восстанов-ление законных прав КНР в ООН и за изгнание чанкайшистов.

# отвратительную голову в различ-

ных районах мира, представляют сейнациональной культуры Танзании Бам и свободам человека. На юге Мгонджа выразил убеждение, что со-Mronрошо известно, - сказал джа, - что между Англией, Португалией и Южной Африкой существует союз нечестивых». Мгонджа указал на лицемерие за

> верений делсгации Соединенны Штатов насчет «готовности» США содействовать борьбе против апартеи да и расизма в Африке. «Танзания,сказал он, - не питает уважения тем, кто называет себя друзьями Африки лишь для того, чтобы зару читься дипломатической поддерж кой. Мы верим в реальные действия Напомнив, что США отказались уча ствовать даже в работе специаль ного комитета ООН по апартенду Мгонджа заявил, что «африканский народ должен будет сделать ясны выводы из этого несоответствия меж ду делами и словами».

Министр иностранных дел Ливии Ахмед Бишти выразил большую оза боченность тенденциями развития международной обстановки, мазва в качестве маиболее чреватых послед ствиями проблему войны во Вьетна ме, палестинский вопрос и проблем апартеида в ЮАР. Ахмед Бишт Представитель Танзании обратил также выразил большое сожалени

ини ООН относительно ликвидации колониализма и предоставления не африканского континента эти силы объединились с самыми реакционными колониальными силония признал все страны — илены ООН способствовать решению основных задач Ост нию основных задач Организации нию мира и предотвращению воз-можных международных конфлик-трудничество между двумя странами

### ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫКОВЕЛ — НАШ ГОСТЬ

— Мне многие говорили, что Гру-зия прекрасная страна. Но то, что я увидел, превзошло все мои ожида-ния. Я счастлив, что побывал в этой еспублике, народ которой отличается Акакнем Шанидзе, Арнольдом Чикоэким радушием и гостеприимством, бава, Кетеван Ломтатидзе и другигде, в частности, так любят фран-

Эти слова принадлежат француз- курсе проблем, над которыми рабокому ученому, профессору университета в Бордо, члену-корреспонден-Французской академии надписей узский ученый является также го- творение в связи с тем, что в СССР

от, посвященных историческим снетическим связям баскского языка с кавказскими. В Академии наук дов, —сказал в заключение ученый, учных сотрудников, аспирантов

время пребывания в Тбилиси Боржоми, Ахалцихе, знакомился с памятниками древней культуры ресгублики, встречался с грузинскими картвелологами. беселе с корреспоидентом

ГрузТАГа профессор Рене Лафон, торый владеет грузинским и русским языками, рассказал:

— Во время многочисленных встреч учеными и студентами Грузии я с удовлетворением убедился в боль-шом интересе грузин к баскскому приглашение приехать в СССР.

ми. Благодаря этому я имею возможность постоянно находиться

тают кавказоведы вашей страны.

Сейчас много говорят о связях между баскским и грузинским языкаене Лафону. Видный специалист в ми. Я уже продолжительное время бласти баскского и кавказских язы- занимаюсь сравнительной фонетикой ов, Рене Лафон с супругой тре- кавказских языков. Однако пока я не неделю гостит в Грузии. По не могу определенно подтвердить риглашению правительствен и ого наличие этих связей, хотя в неков праздновании 800-летия со дня рождения Шота Руставели. Фран-Рене Лафон выразил свое удовле

тем общества «СССР — Франция». и, в частности в Грузни, Рене Лафон — автор капиталь-ного труда «Система баскского гла-гола (XVI в.)», а также многих рачению баскского языка.
— Я буду помогать в этом всем,

чем смогу. - заявил ом. — Советская школа кавказове-

Грузии и Тбилисском государствен- одна из лучших лингвистических школ юм университете он прочел цикл мира. Как я уже неоднократно от лекций по баскскому языку для на- мечал, исследования грузинских учеучных сотрудников, аспирантов и ных в области кавказских языков студентов специальных отделений ро-манских и кавказских языков. За соглащаюсь с их выводами. Бывают уче- среди них и спорные, на мой взгляд, ный совершил поездки в Михета, работы, но методологически все они оправданы и стоят на должной высоте. Особенно примечательно то, что у ученых вашей страны имеется общий план исследований в области кавказских языков.

Я уезжаю во Францию и увожу с собой незабываемые впечатления. Выражаю свою брагодарность юбилейному комитету в обществу «СССР — Франция» за их любезное

(ГрузТАГ).

#### Милости Бонна дождем сыплются на преступников, Прежде всего им объявили, дцатилетнего заключения гитлеровские во-Шпеер беседует с рабочими». В тексте Шпеер превозносится до мебес, Министр с енные преступники Альберт Шпеер и Бальчто они теперь граждане Федеративной дур фон Ширах. Республики. Затем их «трудоустроили»: Шпеер открывает архитектурное бюро в Гейдельберге, а фон Ширах получил заказ «чудовищной энергией» налаживает военшумиха, поднятая западногерманской прессой вокруг освобожденных преступников, не утихает. Напротив, со страниц газет и журналов ФРГ не сходят их ную экономику, руководит созданием «тиг-

на мемуары для крупного иллюстрированного журнала. Гонорар определен в 500 имена. Не жалея красок. «сочувствующие» тысяч марок... журналисты в угоду нацистски настроенной На полную мошность заработала пропачитательской публике представляют их гандистская машина газетного концерна чуть ли не как «мучеников» и «страдаль-Шпрингера. Стремясь представить обоих

Брандт».

гаг», например, выступила с очерком Шпеере, в котором усиленно подчеркивает его заслуги перед третьим райхом. Бывший фашистский министр вооружений, по словам газеты, -- «отличный организатор», «новый тип молодых людей двадцатого века». Полоса, посвященная Шпееру, пестрит снимками: «Военный министр управляет опытным образиом «пантеры», «министр ров» и «пантер», строит новейшие подводные лодки, обеспечивает экспериментальные работы в ракетном центре Пенемюнпе, налаживает бесперебойное снабжение фронта боеприпасами, словом, работает, не покладая рук. Само собой разумеется, он свято верит в победу немецкого оружия.

нацистов героями, газета «Вельт ам зон-

но, не оправдывает надежд Шпеера, и по заказу газетного короля Шпрингера авторы перекрашивают матерого нациста в заговорщика. Неизвестио, чем Шпеер окажется дальше, так как продолжение очерследует. Но можно предполагать, что следующем номере военный преступник Шпеер будет выглядеть с газетной полосы как честный буржуазный демократ или участник движения Сопротивления и уж, ко нечно, как мациональный герой-достойный пример для молодежи. Возможно, что вскоре «Вельт ам зонтаг» сообщит: в таком-то городе власти ФРГ собираются поставить памятник Шпееру и фон Шираху «за выдающиеся заслуги перед Германией».

Однако к концу войны Гитлер, естествен-

Л. БУРНЯШЕВ соб. корр. АПН.

### подземная линия электропередачи

союзного государственного проект-публике впервые. Дело в том, что следовательского института «Энер- для установки высоковольтных госетьпроент» закончена разра- опор, необходимых для передачи ботка проекта подстанции «Бату- электроэнергии, и соблюдения гами-3» с подземной набельной линией электропередачи, напряжением 35 киловольт. Вот что растуми большое количество жилых сказал корреспонденту «Зари Во- домов. Для прокладки водземной стока» директор отделения Илья кабельной линии электропередачи Михайлович Кемулария.

ной линии высокого напряжения средства.

#### ЗВУЧАТ COBETCHUE ПЕСНИ

Вчера в Москве начался Всесоюзный конкурс на лучшее исполнение советской песни и на лучшую советскую песню, повященный 50-летию Великого Октября. Организаторы его Министерство культуры СССР и ЦК ВЛКСМ.

В конкурсе принимают участие как отдельные солисты, так и вокальные ансамбли из всех союзных республик нашей страны. Он будет проходить в тон тура. Участники его должиы исполнить несколько песен времен гражданской и Отечественной войн, а также песни современных композиторов.

Установлены премин для солистов, для ансамблей, а также для композиторов авторов новых песен.

Председателем жюри конкурса является народный артист Советского Союза Л. Утесов

В смотре принимают участие и представители Грузии. Это исполнительница эстрадных песен В. Мансурадзе, дуэт в составе заслуженной артистки лики Ц. Цинкишвили и Н. Мкервалидзе, вокальный квартет Грузинской государственной филармонии под руководством М. Хателишвили, солист ордена Ленина Академического театра оперы и балета имени З. Палиашвили Т. Лаперашвили и дру-

Конкурс продлится до 24 ок-

эпохи Руставели. В объективе ка-

меры - архитектурные сооружения,

древние рукописи, камни, покры-

тые древними письменами, раскоп-

ки - обычный круг понятий, свя-

гом, что, несмотря на специфику

тось создать волнующий челове-

ческий документ. Зритель запоми-

нает фильм памятью эмоциональ-

ти и другой подход к теме, под-

вая внимание зрителя на памят

никах культуры и материальных ценностей Грузии XI—XII веков,

ального поэта. Именно так реши-

ла свою задачу группа авторов

его эпоха» выпушенного на пис

на экраны нашей республики Тби

ных и документальных фильмов.

Работая на том же материа-

ле истории, создатели фильма

«По следам Руставели» писатель

И. Руруа и режиссер Г. Патарая

поставили перед собой другие це-

ли-показать духовные, чисто че-

ловеческие ценности эпохи Руста-

вели, попытаться прочесть на сте-

нах древних монастырей, на зага-

бу. Задача - очень сложная, труд-

другого фильма - «Руставели

бнее и обстоятельнее задержи-

материала съемки авторам

давности. Особенность

документаль н ы й

историей 800-летней

памятники

фильма в

появление гени-

нометражный

занных с

подготовившего

баритов пришлось бы снести в Ба-Прокладка подземной кабель будут сэкономлены значительные

> В ближайшие дни мы закончим разработку еще одного проекта подземной линии электропередачи Дидубе - Тбилисская ТЭЦ. Она заменит существующую в настоящее время воздушную высоковольтную линию электропередачи.

Г. МЕЛКАДЗЕ. архитектор:

площали

нина в Тбилиси превра-

оригинального сооружения.

- Разработанный нами проект Дома кооперации был рассмотрен и одобрен архитектурным советом при главном архитекторе Тонлиси и Госстроем республики.

В новом семиэтажном здании разместится аппарат Союза потребительских обществ «Пекавиции» Первый этаж здания отводится под вестибюль, кафе-столовую на

100 мест. Здесь же будут расположены городская касса по продаже железнодорожных билетов, ма-

тился в строительную площадку. Здесь начались работы по сооружению

Дома кооперации. Подробности о новостройке корреспонденту «Зари Восто-

ка» рассказали в институте «Тоилгорпроект», где разработан проект этого

газин сувениров. актовый зал на 550 мест.

> И. КАХАДЗЕ, архитектор:

- Строительство Дома коопераини предусматривает частичную реконструкцию улицы Кецховели. В дальнейшем ширина улицы возрастет до 20 метров, станет гораздо благоустроеннее, что, в свою очередь, позволит значительно улучшить движение транспорта.

> Е. КВАРЦХАВА. инженер-конструктор:

 Несколько цифр дадут пол-ное представление о Доме кооперации. Общий объем здания составит около 58 тысяч кубических метров, оно будет иметь около 10 тысяч квадратных метров полезной площади. Строительство будет осуществляться из стекла, металла и крупных железобетонных кон струкций. Широко будут использованы также гранит и алюминий. рации, сооружаемого в Тбилиси.



На снимке: так будет выглядеть фасадная часть Дома коопе-

# ЗАГАДКА ЖИЗНИ

следственняя ин кая «переносимая

Рибосомная РНК — своего рода основу хромосом. И все свой происходит сборка молекулы белка есть способ

числу аминокислот) особой, «транс»

известное, неразгаданное, неиссле

дованное объективом. Но авторы

замысла. Последняя часть фильма

не распухает, не нарушает его

с человеческой судьбой Руставели

пом сохранившуюся на каменно

грустный образ грузинского посе

иноверцами, и неизвестно куда ис-

Р. Незели, Г. Мелкадзе, Д. Схирт-

нальный фильм о Руставели. Я не

грешностях профессиональ ного

плана. Вероятно, если бы авторь

имели возможность снимать син

хронной анпаратурой, репортаж

ные куски оназались бы на более

высоком уровне. Следовало бы,

наверное, оператору и режиссеру

требовательнее отнестись ко вто-

рому плану кадра. Но сейчас это

не так важно, главное - создан

интересный, увлекательный фильм.

который не будет иметь равнодуш

ного зрителя. И еще одно-создан

он молодым коллективом кино

группы телестудии, который с

каждым годом все решительнее за-

Кора ЦЕРЕТЕЛИ.

являет о своем возмужании.

Да, сценаристу И. Руруа, киссеру Г. Патарая, операто

удалось создать

стану говорить о некоторых

наполовину замазанных

ления на чужбине,

чезнувшего.

реконструированного

пола в часовне созлак

окруженног

фильма не отступают от

Жители крупных центров на пери- ее и «тащить» к рибосомной РНК, коны, которые, включая эти законо-Полный набор рых «на буксире» аминокислоты. В явления жизни.

ТАЙНЫ ЖИВОИ МАТЕРИИ • ПУТЕШЕСТВИЕ В

ГЛУБЬ КЛЕТКИ • ХРАНИТЕЛИ НАСЛЕДСТВЕН-

ной информации

ОТ уже десять лет прошло Известны три типа РНК: рибо- портной» РНК. Приходится удив- вое отлично от неживого. омная, транспортная и информа- ляться тончайшим механизмам, даю- А потому, что физические и химичето загадка жизни сосредото- ционная (матричная). Какую роль шим возможность этим РНК «узна- ческие закономерности являются боние и реститурных считает. Образования продости ученых считает, что обновления продости ученых считает, что обновления и информа- ляться тончайшим механизмам, даю- А потому, что физические и химичето загадка жизни сосредото- ционная (матричная). Какую роль шим возможность этим РНК «узна- ческие закономерности являются боние и реститурных считает.

лот. «внести раздор» между ними по-Из сказанного выше можно за- становкой вопроса: какого типа ну- переходит в цитоплазму? В самом де PHK

ДНК? Вопрос ный: он имеет не-

ученые РАССКАЗЫВАЮТ

ОБ ИНТЕРЕСНОМ И ВАЖНОМ

разрешение его помогает ученым про- шая сказителей превних произве белко- сов в этом споре склоняется в поль- организованных в хромосомы, в ко ства ДНК, а главное, способность к из составляющих ее химических вых тел...». Они, конечно, ошибаются, зу РНК. Не будем приводить все торых любые сведения как бы «задоводы, их много, но, пожалуй, один из этих доводов является решающим: исследования последних другими формами передачи наслед лет принесли фактические доказательства того, что нуклеотиды ДНК образуются из нуклеотидов РНК.

повышению ства РНК. Но почему «пока»? Да потому, что в биохимии нукленно-Конечно, Энгельс был прав, да ина. вых кислот еще много «белых пя- пии, необходимой для синтеза белтен». За примером ходить недалеко, ков в клетке; с другой етороны, син-Казалось бы, свойства ДНК изучены тез самих нуклейновых кислот и хороню, однако не все еще представ-Приведем следующий пример.

собенности их молекулы во времена Представим себе, что из типографии ряют реакцию, но и являются рас Энгельса не были известны, так как исчез типографский станок и что его пределителями «квартир» и диспет химики того времени еще не овладе- затем собрали... из отпечатанных им черами для размещения участников ли искусством выделения чистых бел- газет и журналов. Казалось бы бессмыслина, не правда ли? А межли белком то, что мы сегодня назы- ду тем некоторые ученые полагают, ваем протоплазмой, «живым вещест- что ДНК может исчезать и воссозит не только из белков (правда, иг. даваться заново, притом с помощью вых кислот — об этом пока изве рающих в ней ведущую роль), она белков, в «печатанни» которых она одержит и множество других орга- участвует. Другими словами, воспронических и неорганических соедине- изводство. ДНК может осуществ-Ла. Энгельс был тысячу раз прав. ляться не только самовоспроизвод-Без физики и химии познание жизни ством, но и более сложными путя-

белков. тогда будет обстоять дело с хранением наслед ини? Большинств

тиворечат способности хранить и пе редавать наследственную информа дится, что ДНК может исчезать из клетки, то ведь пока неизвестно весь ли запас ее является носителем жить и то, что часть ЛНК нахолится в ядре как бы в резерве, который не участвует в синтезе информаци РНК. Наконец, быть может, ДНК просто «меняет квартиру» и из ядра коление информация у людей? В ос новном в виде старинных рукописе ности РНК или где любые сведения записаны с по мощью буквенного алфавита. Но это - основная форма передачи. маловажное зна- разве наряду с этим мы не полу так как чаем информацию о прошлом, слу лить свет на роль, различных ну- дений, осматривая в музеях орудия Некоторые зарубежные ученые клеиновых кислот в живой клетке, производства и др. Очевидно, можно ного нуклеотидного апфавита,

> Мы затронули только некоторь Итак, «курнца из курицы», а за- стороны сложнейшей проблемы. На нукленновые кислоты являются хра нителями и переносчиками информа ментами, которые не только ускостно мало. Главные усилия ученых направлены на то, чтобы снять эти последние завесы с тайны живой материн.

ственной информации - путем са

мовоспроизводства РНК и т. д.

B. ACATHAHH. академик Академии наук Грузин-

#### ничья в лужниках

Более 100 тысяч любителей порта заполнили вчера трибуны Центрального стадиона имени В. И. Іенина в Лужниках. Интерес мос квичей понятен. Торпедовцы сто лицы в розыгрыше Кубка европей ских чемпионов принимали листов миланского клуба «Интер национале». Как известно, перваз встреча между этими командами которая состоялась в Милане, при несла победу хозяевам поля—1:0

Уже в первые минуты встречи было ясно, что торпедовцы из брали атакующий вариант - им нужна была только победа. Полокение гостей было намного благоприятнее, их устраивала даже ни-

В первом тайме хозяева поля несколько раз имели реальную возможность добиться успеха, но то мяч шел мимо ворот, то зашитни ки «Интера» отбивали его. На 35-1 минуте встречи футболисты «Интернационале» чудом спаслись от неминуемого гола, вратарь Сарти в хорошем броске отбил мяч на

Интересно проходила и втора половина встречи. Все усилия хозяев поля добиться победы закон-чились безрезультатно. В итоге ничья — 0:0.

#### на олимпиаде ШАХМАТИСТОК

В ФРГ продолжается шахматная одимпиада. В восьмом туре очень важную победу одержали пахматистки Румынии. :0 они нанесли поражение силь ной команде Югославии:

Шахматистки Советского встретились со сборной Польши. Чемпионка СССР В. Козловская отложи-па партию, а Т. Затуловская выиг рада. Таким образом, сборная нашей страны ведет со счетом 1:0.

Результаты остальных матией таковы: ГДР — США — 2: 0. Англия— Австрия — 1,5:0.5. ФРГ — Венгрия — 0.5:0.5 (одна партия отложена), Чехословакия — Дания — 1:1. одлананя - Болгария 1:0 (одна партия отложена).

#### KOPOTKO

#### • Состоялся очередной матч на первенство страны по футболу. Динамовны Москвы на своем поле принимали команду одесского «Черноморца». Со счетом 2:0 победу одержали

 Стали известны фамилии лучших бомбардиров чемпионата страны по футболу. Больше всех мячей (17) забил А. Бышевец («Динамо», Киев), на втором месте - И. Датунашвили («Динамо», Тбилиси). На его счету 16 мячей. Московский армеец Б. Казаков, Н. Осянин («Спартак», Москва) и К. Туаев («Нефтяник», Баку) забии по 14 мячей.

Редактор

ю. хомерики.

чена в сложных взаимоотношениях выполняют они в клетке? между так называемыми ДНК (летей, соединенных поперечными сту- вестно каждому. рядок «ступенек» (различных пар- ся) в ядре клетных оснований) широко варьирует ки, на ней копися. В этой изменчивости и заключа- руется код, котоется тайный «код», который управ- рым записана наляет процессами синтеза белка, размножения и роста каждой живой формация в ДНК клетки, каждого живого организма хромосом, и та на Земле

Еще со школьной скамьи мы зна- матрица» доставляется к особым ты — это соединения первостепенем, что ядро клетки содержит хро- тельцам - рибосомам. мосомы («хрома» - окраска, «сома» — тело). Именно двойная спи- рабочий раль ДНК, обвитая белками, состав- ричной РНК. самовоспроизводству, составляют ос- кирпичиков-аминокислот. Это не пронову свойств хромосом. Но синте- стое дело. Для этой работы при-зом белка ведает не только ДНК, способлены не менее 20 сортов (по ей верой и правдой служит РНК.

ется разгадка. Выразительные ли-

ца фресок носят следы душевных

бурь, но уста их молчат. Но иног-

да эти документы древности начи-

мы узнаем, как удивительно горды

и свободолюбивы были наши пред-

ки, как восставали они против

за свободу личности, за счастье

памятниками прошлого стали в

признаний, возникших

к его поэме. На стене мона-

ном жизни, солниу, любви, проте-

И гимн этот обращен к Руставе-

стыря есть и четверостишие из

письма Нестан своему возлюблен-

Фильм смотрится с неослабева

ощим интересом. Это не только до-

и хорошо продуманной, но и ре-

зультат тех попыток найти живые,

человеческие связи прошлого с

настоящим, которые пронизывают

весь фильм. В частности, велико-

лепно использованы легенды о

жизни Шота Руставели, расска-

Логическим финалом фильма

является его последняя часть, ког-

стном монастыре был обнаружен

занные жителями разных уголков

стоинство его композиции - четкой

ному Тариелу.

дочных лицах фресок не только да вместе с учеными и писателя-

судьбу Руставели, но и судьбу по- ми зритель отправляется в дале-

коления, его страсти и его борь- кий путь в Палестину, где в Кре-

но выполнимая. Но авторы нахо- портрет Шота Руставели. Тут

дят удачную форму раздумий, по- «рассказчиком» становится Ирак-

зволяющих не уточнять и не кон- лий Абашидзе, с чыми именем свя-

кретизировать то, что покрыто заны эта волнующая поездна в Па-

мраком неизвестности. Часто они лестину и это замечательное от

рассказывают несколько версий, крытие. По улицам Палестины, по

рячим человеческим голосом.

мыслить самому, советуясь с ним. ный монастырь и

церковного произвола и насилня авторов интересует то, что связано

любить и быть любимым. Апофес- и его поколения. Поэтому, сравни

бильме надписи, сделанные за- потерявшего свой первоначальны

творинцами Ванисквабского мона- вид, камера окидывает любовным

тыря. Отчаянная бунтарская дер- «взглядом» грузинскую лозу, чу

монастырских стенах, звучит гим, полу. Снятые оператором надры

стом против произвола и насилия. вырванного с корнем креста, мо

монастыря,

зом этой своеобразной беседы с тельно быстро пройдя

НА ЭКРАНЕ — ЭПОХА РУСТАВЕЛИ

«По следам Руставели» -- пол- | как бы предлагая зрителю пораз- | дороге в Крест

фильм производства Грузинской Таинственные письмена обрывают в его стенах киностудии телевидения. Объекты ся там, где, казалось бы, начина-

оксириоонукленновая кислота), ферии нашей страны каждое утро на которой помещена матричная мерности, действуют в живой при-РНК (рибонукленновая кислота) и читают свежий номер «Правды», РНК. На этой матрице белок синте- роде. И разгадка жизни начинается в РНК (рибонукленновая кислота) и читают свежий номер «Правды», РНК. На этой матрице белок синте- роде, и разгадка жизни начинается в белками. Что это за вещества? Ги- еще пахнущий типографской крас- зируется таким образом, что проис- наше время «снизу», с молекулярного гантская молекула ДНК имеет фор- кой и помеченный сегодняшним чи- ходит сборка не аминокислот, а уже уровня; именно здесь физика и химу спирали, скрученной из двух ни- слом. Как это происходит — из- молекул транспортных РНК, у кото- мия помогают объяснить основные наследственности. Можно пеньками—«основаниями». Эти хими» (матрицу) номера «Правды», сде- результате такой сборки эти «бук- Но спорить, так спорить. И перед ческие основания (их четыре) обра- ланный в Москве, самолеты разво- сируемые» аминокислоты соединяють нами встает соблази перенести спор зуют определенные пары. Получает зят по всему Советскому Союзу. Та- ся друг с другом. Так происходит в дружную семью нукленновых кисся нечто вроде винтовой лестницы, кую же роль матрицы выполняет синтез белка. одинаковой во всех «живых» клет- информационная (матричная) РНК. ках, с тем лишь отличием, что по- Она заготавливается (синтезирует- ключить, что нукленновые кисло- кленновые кислоты возникли рань-

камеру окружают

сотни соблазнов.

Здесь всюду не-

ной важности для всего живого.

стол, подкладка для мат- подвергают сомнению, известную не говоря уже о роли их в истории допустить, что и клетки пользуются На такой матрине формулировку Ф. Энгельса: «Жизнь развития жизни на Земле. Чаша весуществования

Все известное современной науке свидетельствует о том, что возникновение жизни на Земле началось с образования первичного белка, наделенного каталитическими свойствами. Конечно, первичные белки были еще весьма несовершенными, и вот вдесь, очевидно, нухленновые кисло- тем уже «яйцо из курицы». Поэто- сегодняшний день нам известно, что сыграли свою роль, способствуя му, отдадим пока пальму первен- нукленновые кислоты являются хра совершенствованию «культуры работы» белка.

че и быть не могло. Но, пожалуй, олько в наше время можно со всей го предвидения, ведь каталитические ляется ясным в ее поведении. свойства белков, их строение и пругие ков и в большинстве случаев называ-

невозможно и, в то же время, жи- ми в с участнем внутриклеточных ской ССР.

ПАМЯТИ ГЕРОЯ

МОСКВА: (По телефону). Вче-

ра в московской школе № 54 со-

стоялся торжественный митинг.

посвященный открытию мемо-

риальной доски, установленной

6 namers socnurannung uncan

Героя Советского Союза В. М.

Чхаидзе, павшего смертью храб-

рых в годы Великой Отечест-

Митинг открыл директор шко-

лы И. Колдобский. Затем высту-

венной войны.

кома комсомола В. Фоменко пионерка Ирина Казакевич и С доски снимается покрывала. На темно-коричневом граните высечена надпись: «В этой школе учился Герой Советского Союза Чхаидзе Владимир Михайлович».

ПРИГЛАШАЕТ «БОГАТЫРЬ»

Этот магазин не совсем обычный. Предназначен он только

для очень рослых людей. Об этом говорит и его название -«Богатырь». Здесь можно приобрести обивь, готовую одежду, белье особо больших размеров.

А если и эти изделия окажутся покупателю не впору, работники прилавка примут заказ на пошив одежды или обуви нужного размера.

Такой магазин открылся вчера в Тбилиси на Пекинской илише.

# сообщения • справки • объявления

#### ТЕАТРЫ

Тбилисский государственный ордена Ленина академический театр оперы в балета имени З. Палнашавли-«Анда» (в 19 час. 30 мян.); Тоилисский государственный ордена Ленина анадемический театр имени Ш. «Король Лир» (в 19 час. 30 мин. Зрительный зал радиофицирован, спектакли переводятся на русский язык); театр армянскей дра-

зы» (в 19 час. 30 мин., аб. № 14); театр музкомедии имени В. Абашидае — «Люблю мою улицу» (в 20 час. Зрительный зал с 1-го по 6-й ряд радиофицирован, спентанли переводятся на русский язык); Грузгосфилармония, Малый зал театра имени III. Руставели - вечер французской поэзии — Пьер Виала (в 20 час.); Госцирк - новый аттракцион «Бахчисарайская легенда» под руководством и при участии лауреата Всесоюзного смотра пиркового искусства Бориса Манжелли (в 20 час.).

\_\_\_\_\_\_ РАБОЧИЕ, ИНЖЕНЕРНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ РАБОТНИКИ. СЛУЖАЩИЕ, ТРУЖЕНИКИ СЕЛА. профсоюзные активисты!

# ВЫПИСЫВАЙТЕ ГАЗЕТУ

Подписку без ограничений и на любой срок принимают все городские и сельские, отделения связи, агентства «Союзпечать» и общественные распространители печати на заводах и фабриках, шахтах и гройках, в колхозах и совхозах, в учреждениях и учебных завеподписная цена:

на год - 6 руб., на полгода - 3 руб., на 3 мес. - 1 руб. 50 коп., на 1 мес. — 50 коп.

\*

### НОДПИСЫВАНТЕСЬ на журналы, выпускаемые издательством "НЕДРА" НА 1967 ГОД

«ГЕОДЕЗИЯ И КАРТОГРАФИЯ» — ежемесячный научно-технический и производственный журнал. Подписная цена на год — 6 руб.

«РАЗВЕДКА И ОХРАНА НЕДР» — ежемесячный научно-технический и производственный журнал. Подписная цена на год — 5 руб. 40 коп.

«СОВЕТСКАЯ ГЕОЛОГИЯ» — ежемесячный научно-теоретический журнал. Подписная цена на год — 12 руб.

«БЕЗОПАСНОСТЬ ТРУДА В ПРОМЫШЛЕННОСТИ» — ежемесячный научно-технический и производственный журнал. Подписная цена на год — 4 руб, 80 коп.

Подписка принимается без ограничения в пунктах подписки «Союзпечать», почтантах, городских, районных узлах и отделениях связи, общественными распространителями печати на заводах и фабриках, шахтах и рудниках, промыслах и стройках, в учебных заведениях и учреждениях.

·

«Трудно найти второй такой город, в котором глубокая старина, национальная самобыти ость слились с яркими, талантливо вписанными чертами современности, выражающими лушу свободного народа, радостно созидающего свое булушее», - так сказал наш гость, известный английский романист Джеймс Олдридж после осмотра одного из уголков древней столицы Грузии, запечатленного на снимке фотокорреспондента А. Азизова, который мы предлагаем винманию чи-

АДРЕС РЕДАКЦИИ: Тонлиси, пр. Руставели, 42. ТЕЛЕФОНЫ: заместители редактора — 3-18-54, 3-18-07, ответственный секретарь — 3-17-06, приёмная — 3-11-58. ОТДЕЛЫ: партийной жизни — 3-15-01, пропаганды марксистско-ленинской теории — 3-11-01, литературы и искусства — 9-93-28, науки, вузов и школ — 9-50-61, промышленности, транспорта и товарооборота — 3-22-34, сельского хозяйства — 3-19-19, республиканской информации — 3-17-58, писем и массовой работы — 3-17-54, 3-13-54, информации — 3-17-58, информации — 3-18-02, кабинет рабселькора — 3-16-27, заведующий редакцией — 3-24-80, библиотека — 3-18-02, издетственный — 3-93-94.